

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

XI. évfolyam.

FIUME, szombat 1914. április 25.

92. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.



Előfizetési ár helyben és vidéken:  
Egész évre . . . . . 24 kor. | Negyedévre . . . . . 6 kor.  
Félévre . . . . . 12 kor. | Egy hónapra . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

## Szemlélődés.

—«O»—

Az ötödik kereskedelmi kongresszus hazánkban. — A király betegsége.

Tizenkét éves időköz után a jövő hónap elején ismét országos kongresszusra gyülekeznek a magyar kereskedők Budapesten. Az első országos kereskedelmi kongresszus tudvalevően ugyancsak Budapesten volt, a millenáris esztendőben, a második Szegeden 1898-ban, a harmadik Miskolcon 1900-ban, a negyedik Sopronban 1902-ben. Ezek az összejövetelek tárgyalásaik keretében valamennyien egy főcél felé tartottak: a kereskedők országos szervezetét kívánták megteremteni, amelynek megalakulását végül Sopronban ki is mondták. A kiküldött végrehajtó-bizottság megindította a szervezés munkáját, melynek eredményeképpen az Országos magyar kereskedelmi egyesülés 1904. május hónapjában tényleg megalakult. A mostani kongresszust az Omke tíz éves fennállása alkalmával rendezik. Tárgysorozata a fontosabb kérdések hosszú sorát öleli fel, de azt nem tudtuk a napirend nyomán megállapítani, hogy mi lesz a kongresszus tárgyalásainak kiemelkedő mozzanata. A tizenkét év előtti soproni nagygyűlés megvetette az alapját a kereskedők országos szervezetének. A mostani kongresszus jelentőségéhez nagy mértékben hozzájárult volna, ha szintén valamely maradandó intézménynek létesítését

biztosítja vagy nyomatékosan iniciálja. Egy olyan nagyszabású intézménynek megteremtését, amelynek működése a magyar kereskedelemnek vagy legalább a magyar kereskedők nagy részének vitális érdekeivel összekapcsolódó üzleti vagy más irányú jogos igényeit szolgálja. A kongresszus eseménye lehetett volna például a kereskedők országos központi hitelszövetkezetének, a kereskedők O. K. K.-jának, vagy valamelyes más alapon szervezett olyan hitelcentrumnak kreálása, amely megfelelő szervezéssel kizárólag a kereskedők hitel igényeit látja el. Nem tűnik ki kifejezetten a napirendből az sem, hogy a kongresszus foglalkozni kívánna annak a főcéljának az elősegítésével, melyet a kereskedők országos szervezete megalakulásánál programjába vett. Az OMKE alapszabályai szerint az egyesületnek első sorban az a célja, hogy érvényre juttassa a törvényhozásra és a közigazgatásra azt a befolyást, hogy kivívja azt a parlamenti képviseletet, amely a magyar kereskedelem jelentőségének a nemzet gazdasági életében megfelel. Ez a törekvés a lefolyt tíz esztendő során semmiképpen sem tudott érvényesülni. A magyar kereskedelemnek mind a mai napig éppen úgy nincs meg a parlamenti képviselete, éppen úgy nincsen a törvényhozásra semmi befolyása, mint azelőtt. Nyilvánvaló, hogy ezen csak céltudatos, nagyarányú akció, megfelelő apparátussal folytatott és kellő időben megindított szervezkedés útján lehet változtatni, amire ott van Német-

országban a Hansabund eredményes példája. A szóbanlevő nagyszabású kérdés anélkül inkább igényt tarthatott volna arra, hogy külön helyet adjanak neki a kongresszus napirendjén, mert már annyira közel vagyunk az országgyűlési választásokhoz és így, hogy valamelyes komoly, a siker kilátásával biztató akció induljon, annak előkészítésével késlekedni nem szabad.

A tárgysorozat első pontja: a vámpolitika és külkereskedelem. A javaslatokat még nem ismerjük és így csak általánosságban hangoztathatjuk a vámpolitikát illetően abbéli nézetünket, hogy a kongresszus csak olyan javaslatokat fogadhat el, amelyek félremagyarázhatatlanul kifejezésre juttatják, hogy a magyar kereskedők magyar vámpolitikát akarnak. Van okunk rá, hogy ezt különösebben hangsúlyozzuk, mert — sajnos — az utóbbi időben magyar részről nem egy olyan, jelszavakkal spékelt vámpolitikai okoskodást olvastunk, amely elsősorban magyar szempontból esik kifogás alá. A közlekedési politika csoportjába, úgy látjuk, nem vették fel külön a posta, táviró és telefon ügyeit. Pedig itt elég fontos és éppen a kereskedőket leginkább érdeklő kérdések állanak előtérben. Itt van a telefondíj-szabás reformja, a postai belforgalomban régen sürgetett, de meg nem valósított könnyítések, a magyar-bosnyák forgalom visszasságai, a postatakarékpénztárnál szükséges újítások, a nemzetközi postai relációkra vonatkozó javaslatok, amelyek részben a nemzetközi postakongresszus,

„A Tengerpart“ tárcája.

## Bűnhődés.

Desmonts Valerie harminckett éves korában — miután férje egy vadászat alkalmával szerencsétlenül járt — özvegyiségre jutva, bár eddig vidám, nagyvilági asszonynak ösmerték, teljesen visszavonulva az emberekől, ridegen elzárkózott fájdalomába, amelyet később a legtulzottabb jámborságra és ájtatos életmódra változtatott. Villájában, amelyben annakelőtte fényes ünnepségek zajlottak le, jótékony gyűléseket, összejöveteleket rendezett, amelyeken elnökölt, előszeretettel idézte az elhunyt kegyeltes, erkölcsnemesítő mondásait. E kegyeltes, annál is jobban tisztelték a szép fiatal özvegyt, mert özvegyisége első éveiben gyűléseket nem volt hiány a kezéért versengőkben. Valamennyit egy ürügyvel utasította el. Azzal, hogy életét ezután pusztán Jacques fiának szenteli, akinek elhunyt férje elvei szerint és kultuszában akar felnevelni.

Ameddig a fiút maga mellett tarthatta, bár jelleme egyes vonásait szerette volna hajlíthatóbbá változtatni, alapjában mégis meg volt elégedve nevelése eredményével. De mikor Jacques elérte nagykorúságát s kezéhez kapta apai örökét, azonnal lélek óhaját nyilvánította, hogy Párisban akar lakni, mert egyedül ott véli kellőképpen kialakíthatni jövőjét.

Anya nem habozott, hogy kövesse-e? Már nem volt abban a korban, mikor valaki könnyű szívrrel megváltoztathatja életmódját, szokásait és élete keretét s úgy vélte, hogy a napontai levélváltással kellőképpen önzheti fia szellemét, éppen úgy, mint ahogy őt is megkérte, hogy mindennap közölje vele gondolatait. De Jacques hamarosan belefáradt a napontai levélváltásba. S Desmonts né már az első viszontlátásnál észlelte, hogy fia szelleme kisiklott uralmából s hogy aligha hódíthatja vissza.

Évekken keresztül bizonyos szellemi és intellektuális csatát vívtak, amelyek folyamán az anya mindenáron fiába akarta oltani saját eszméit, míg Jacques viszont anyja gondolatait akarta meghódítani. A helyzet még súlyosbodott, mikor Jacques irni kezelt. Első könyveit Desmonts né fájdalmas őrzéssel lapozta át. Egész fejezeteket ugrott, míg egyiket sorra akadt, amelyet megértéssel olvashatott s végül arra az álláspontra jutott, hogy egyáltalában nem olvasta többé fia műveit. Mind ritkábban találkoztak s

mind lazább, ridegebb lett összeköttetésük. Desmonts né Jacques házassága is mélységesen elszomorította és Jacques készakarva nőszült anyja ellenére.

A lapokból tudta meg, hogy fia hires emberré lett. Büszkeséggel vándorolt önmagát, lelkiismeretfurdalásokat érzett s megköszönte buzgó ájtatosságát. De lelke mélyén nagyon szenvedett s keserű óráiban szívét egyre ez a gondolat dobogtatta: — Ez a bűnhődés... ez a bűnhődés...

Olvkor kitérta karjait s szerette volna szívőre szorítani távolba kalandozott fiát... édes gyermekét... De nevét vélte, vágya ellenére is kötelessége tovább is a rideget játszani... s inkább órákon át imádkozott Jacques boldogságáért...

Mikor egy reggel, szokása szerint, templomi ájtatosságáról hazafelé tartott, meglepte a napsugárban esillogó, káprázatosan fehér hólepel, amelyből ridegen feketéltettek elő a házak. Mintha az emberi lélek tisztá felhőségét látná, amelyet a bűnök befekettének. Mégis, a táncoló napsugár mintha az ő szívét is verőfénybe vonta volna, könnyebb léptekkel haladt útján, át egy szemközti boltba, ahol bevásárlásait végezte. Amint a szemközti járdára lépett, egy könyvesbolt kirakata tünt szemébe s egy sárgafedélű könyv borítékán a vörös papíresék, melyen a bétük feketéltettek: „Most jelent meg.“ — Desmonts Jacques legújabb műve volt. S egyszerre ellenállhatatlan vágy fogta

**GRAND CAFE' BORSA**  
FIUME, Baccich palota  
Ma és minden este teljes zenekarával hangversenyez:  
Bonyhádi Jónás Laci.

részben az egyes idegen államokkal való konvenciók útján valósíthatók meg stb. A vasuti személyszállításnak sem jutott külön alcim. Nézetünk szerint itt a kongresszusnak mindenekelőtt határozottan állást kell foglalni a gyorsvonatok harmadik osztályának általánosítása mellett. A kereskedőknek ezt az igazán mindenképpen megokolt követelését nem képviselték eddig a kellő energiával, mert a kormánynak különben máris engednie kellett volna. Hiszen a külföldön most már ott tartanak, hogy hálófülkékkel is felszerelik a harmadosztályú kocsikat. A tizenöt napos bérletjegyeknek az egész éven át való kiadása szintén olyan követelés, amelynek teljesítése tovább el nem odázható, ugyszintén megokolt a szabadon választható vonalesoportokra szóló bérletjegyek kiadása is. Regisztráljuk még, hogy a kartelek kérdése szintén nem szerepel külön pont gyanánt a kongresszus napirendjén, bár nyilván nem lesz elkerülhető, hogy a kartelekről egyfelől a vámpolitikánál, másrészt az iparfejlesztésnél bővebben szó ne essék. Egyébként szívesen állapítjuk meg, hogy a tárgyalás alá kerülő kérdések rendkívüli jelentősége és aktualitása a legnagyobb mértékben megérdemli, hogy a magyar kereskedővilág teljes érdeklődésével forduljon a májusi nagy gyűlés felé. Mindenképpen kívánatos, de szükséges is, hogy a magyar kereskedők úgy az OMKE jubiláris közgyűlésén, valamint a kongresszuson való tömeges részvételükkel imponánsan kifejezésre juttassák azt a nagy erőt, amelyet a kereskedők összetartása képvisel.

Hétfőn jelent meg a félhivatalos Távírási Irodának egy közlése — mi is közöltük — mely elmondja, hogy a király, bár nem jelentékenyen, de már két hét óta beteg, meghült s állapota nem igen javul. Ez a közlés nem volt a legmegnyugtatóbb, kivált mert fel szokás tenni, hogy az ilyen hivatalos irás inkább szépítő és leplezető, s a két héthez, melyről beszél, hozzá kezdték kombinálni, hogy komolyabb fordulat állhatott be, különben nem látnák idejét érkezettnek, hogy hivatalosan megszólalja-

el „elolvasni fia kesőbb regényét.

— Talán helytelen nem ösmernem műveit! Ki tudja, hogy előmenésem nem vezetne-e nemesebb eszmék és ól felé... — Kicsé habozva lépett be az üzletbe s megnyugodott, mikor egy ösmertelen segéd szolgálta ki, aki nem sejtette kilétét.

Ottthon azonnal hálószobájába vonult, ahol legkevésbé zavarták s karosszékebe huzódva, hozzákezdett a könyv olvasáshoz. Az első sorok már ingerelték, de amint tovább olvasott, különös megdöbbenés fogta el. A történet kerete, légköre ösmertős volt... az ő városukra ösmert. S a személyek esetelenségét, a dráma fejlődését már lihegve, lélegzetét mohón falta... Tudta előre, mi következik. Ó, hogy is osalódhatott volna! Ó maga jelont meg a színen, a férje... s a kedvese, akinék emlékére már régen a feledés fátyolát borította... S újra átélte a maga élete drámáját, amelynek titkát féltékenyen őrizte. Ujra átélte a szörnyű, féltelmes, rettenetes éjszakát, mikor férjét haldokolva hozták haza... s mikor magukra maradván, a haldokló így lihegett: — „Tudd meg hát... egyedül te. Nem baleset volt. Ó ilt meg. — Ki? — Jól tudod. Ó, a kedvesed.“ — „Hallgass! Nincs kedvesem!“ — „Ne hazudj. Bizonyítékaim vannak. Én akartam így. Csak semmi botrányt. Megőriztem a jó híredet. A baleset előre volt rendezve. Én vagyok az áldozat. A sors akarta így. Vallj be mindent, hogy megbocsáthassak.“ — „Nem szeretem.“ — „Sirsz?“ — „Bocsáss meg!“ — „Tehát bevallod?“ — „Szerencsétlen vagyok. Csak téged szeretlek!“ — „Megbocsátok. De te vezekelni fogsz. A bocsánat nem vág-

nak. Mindezek miatt hétfő óta nyomott hangulatban figyelünk Bécs felé s bár a jelentések azt mondják, hogy a király betegsége nem jelentős, nem akadályozza meg rendes életmódjában s fáradhatlan kötelességteljesítésében s hogy fogadta a miniszterelnököt, fogadta adjutánsait, ahogy aztán ugyane közlések magát a betegséget leírják, az nem olyan, hogy teljes megnyugvással lehetne nézni. Az mindenesetre jó és helyes, hogy a király gyengélkedését nem hallgatják el, hogy nem leplezgetnek s nem bujkálnak, hanem, bár óvakodva a túlzástól, tájékoztatják a nyilvánosságot a dolgok való állásáról. Ha ez nem is feltétlen megnyugtató, akkor is jobb az őszinteség, mert félszavak és észrevehető leplezetések nyomán még nagyobb nyugtalanság szokott kelni.

Bennünket annál fájdalmasabban érint a király rosszulléte, mert most vártuk Magyarországra, a delegáció megnyitására s amennyire nem akarjuk fárasztani s nem kívánjuk, hogy emiatt egészségét kockára tegye, annyira szeretjük az országban tudni, annyira örülünk, ha előkelő ősz alakját egyenesen vehetjük körül mindazzal a meleg hódolattal, mely második ivadéokra száll immár apáról fiúra a nemzetben e böles és kötelességálló fejedelmi férfiúval szemben. Csak nemrég történt, hogy a hármasszövetséggel élesen szembenálló hármasantente egyik hatalmának, a franciának, a külügyeket is vivő miniszterelnöke egy parlamenti beszédében szinte tüntető magasztalással és hálával beszélt a szerepről, melyben magát Ferenc József király egész Európa, az egész művelt világ tiszteletére és szeretetére érdemessé tette a balkáni válságok és háboruk során. Ilyenkor látjuk, mennyi minden fordul meg e két szemben s nem is csak minálunk. Ilyenkor látjuk, hogy amit mi nemzedékek óta magától értetődőnek tartunk: hogy ennyi komolyság és bölesesség örködik érdekeink felett, micsoda kedvezés as orstól a nehéz próbák között, melyek a kis nemzeteket különösen nem kímélik. Két egész emberöltő tapasztalataiból leszűrt bölesességgel, érdemein megszerzett tekni-

hatja útját a vezeklésnek... Óh, az a szörnyű, rettenetes éjszaka... amelynek titkát egyedül ő ösmerte...

S tovább olvasva, egyre jobban a saját életére ösmert. A rettenetes megpróbáltatásban lelke megkristályosodott, vezekelni akart s a vallásban, jótékonyágban keresett enyhülést...

Ijedten horga abba az olvasást. Olvasott-e csakugyan, vagy látományok gyötörték? De nem... csakugyan... Jaques, a saját édes fia, támasztotta fel a rég eltemetett múltat... De honnan tudhatta?... s újra fiúbe esengtek a haldokló szavai: — „Bizonyítékaim vannak!“... — E bizonyítékokból az elhunyt talán néhány írásbeli vallomást fiára hagyott, hogy nagykorúságára ő is megösmertje az igazságot? S hirtelen mindent megértett. Jaques, miután apai örökét átvette, gondolkozó, tüntető lett s néhány nap múlva mindenáron távozni akart hazulról. A jegyző biztosan apja hátrahagyott írásait is átadta s ezekből a fia megösmerte anyja ballépését... Ez volt az elköltözött késői, keserű bosszúja... Ez volt az emlegetett, bocsánaton túl is kísértő vezeklés... A fenyegetés beteljesült... ő, de mennyivel rettenetesebb módon, mint a fenyegető maga is gondolta vagy kívánhatta volna.

S Desmontsné zokogva kulesolta össze kezeit:

— Jaques fiam, a te kezedből nyertem el a bűnhődést. Megbocsátok neked... de én igazán megbocsátok...

Robert Scheffer.

télylyel a király nekünk erősségünk és megnyugvásunk. Érthető tehát, ha hajlott korának kétszeres érzékenysége közepett mi is kétszeres érzékenységgel nyugtalankodunk egészségének minden zavarán. Nincs ok el nem hinni a félhivatalos jelentéseknek, hogy komoly aggodalomra nincsen ok, de igen kívánjuk, hogy ne csak aggodalomra, de külön érdeklődésre se legyen ok a király egészségére iránt.

## Ujdonságok.

—o—

### Tájékoztató.

— *A kir. kormányzó* magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— *A tengerészeti hatóság* épületében levő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— *A temető* naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— *A Cunard* magyar-amerikai vonal kivándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők naponta d. e. 10—12 és d. u. 2—4-ig. Kivétel a megérkezési nap és indulási napok délelőttje. Jegyekért az Adria palota portásánál 1 koronát kell fizetni jótékony célra.

— *A tersattoi Frangepán-vár* naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárat a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— *József főherceg diszkertje* (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— *A Danubius-hajógyár* telepe, a rizshántológvár, a papirgyár, a csokolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— *A városi könyvtár* naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— *A népkert* (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— Az „*Adriatica*“ cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— **Mária Jozefa főhercegasszony Fiumében.** Mária Jozefa főhercegasszony, néhai Otto főherceg neje, ma délelőtt hdeérkezett. A pályaudvaron József Ferenc főherceg, Erzsébet főhercegnő, Wickenburg István gróf kormányzó és Késmárky Dezső határrendőrségi tanácsos várták. A főhercegasszony a pályaudvarról a kikötőbe hajtatott, ahol Minach Antal révkapitány fogadta. Ő fensége szívélyesen elbucuzott a jelenvoltaktól, azután a reá várakozó Zará kinestári jachtra szállt, amelyen Dalmáciába utazott.

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület ma este 6 órakor ülést tart a következő napirenddel: Bejelentések, indítványok és interpellációk. Hivatali indítvány a városnak szavazókerületekre való beosztására. További hitelkérés a kórház szemészeti osztálya részére. Hitelkérés két torontai uttest kiépítésére. Indítvány egy telek eladása tárgyában. Az esküdtek 1915. évi lajstromát összeállító bizottság megalakítása. A városi takarékpénztár és a zálogház számadásai. A népkönyvtár és a népegyetem beszámolója. A városi könyvtár és a városi múzeum beszámolója. Az 1913. évi várostörténeti bizottság jelentése. Rappresentantek lemondása városi bizottsági tisztségekről s intézkedés az üresen maradó helyek betöltése dolgában. Egy városi irodatiszti állás szervezése. Kiseb ügyek. A zárt ülésben kinevezési, segélyezési stb. ügyeket fog tárgyalni a képviselőtestület.

— **Kormányzóék vendége.** Herceg Lichtenstein Edéné, a kormányzóé nővére tegnap este, a kormányzóék látogatására néhány napi tartózkodásra Fiuméba érkezett.

— **Érettségi.** A helybeli m. kir. állami főgimnáziumban f. é. május hó 11, 12 és 13-án lesznek a 8-ik osztály záróvizsgálatai és május hó 16, 18, 19 és 20-án az érettségi írásbeli vizsgálatok. Érdeklődők az intézeti igazgatóságban nyerhetnek a részletekre vonatkozó felvilágosítást.

— **Adomány.** Az Adria tengerhajózási társaság 52 korona 68 fillért adományozott a hajóskapitányok klubjának özvegy- és árvaként javára, a Cunard hajókon beszedett beléptidijákból. A klub elnöksége hálás köszönetet mond az adományért.

— **A Fiumei Diákasztal-Egyesület** igazgatósága április 26-án, vasárnap d. e. 11 órakor a M. Kir. Áll. Polgári Fiumiskola ének és zenetermében (I. em.) ülést tart, amelyre az igazgatóság tisztelettel mélyen meghívja az elnökséget.

— **A modern vasbeton-építkezés.** A Magyar Mérnök- és Építészegylet fiumei fiókjának egyetemi helyiségében ma este fél hétkor Fleischmann Sándor mérnök előadást fog tartani „A modern vasbeton-építkezés” címmel.

Az előadás német nyelven fog történni.

— **A kormányzó a választók összeírásáról.** Megírtuk, hogy a belügyminiszter megsemmisítette a rappresentanzának a választók összeírására vonatkozó téves határozatát. Erre vonatkozólag Wickenburg István gróf kormányzó egyik fővárosi lapnak a következőket mondotta:

— A rappresentanza abban a téves feltevésben volt, hogy egy előzetes összeírás valamelyes hatással lesz a végleges és hivatalos összeírásra. Az új választási törvény tudvalevőleg határozottan kimondja, hogy a választók összeírásáról a központi választmány intézkedik, a rappresentanza összeírása tehát egészen fölösleges munka lett volna, amely sok költségekkel járt volna, mert a hivatalos összeíró küldöttségeknek ugyanis külön el kellett volna végezni ezt az összeírást.

— De volt még egy másik oka is a határozat megsemmisítésének. Az tudniillik, hogy ők csak a huszonnégy éves polgárokat írták össze és nem vették figyelembe az új választójogi törvény egyéb cenzusait, például a harminc éves korhatárt sem. Ebből, véleményem szerint, nagy zavarok származhattak volna, mert azok, akiket ebbe a generális névjegyzékbe felvettek, azt hitték volna, hogy valamennyien választók és ha majd a hivatalos összeírásból azt látták volna, hogy ők nincsenek benne, nagyon kellemetlen bonyodalmak elé kerülünk volna. Ezért kellett jelentést tennem a dologról a belügyminiszternek, aki azután a rappresentanza határozatát megsemmisítette.

— Nem fog ez ellen a rappresentanza tiltakozni?

— Nem hiszem. Amikor én közöltem velem az aggályaimat, felfüggesztették a választók összeírását.

— **A Kiviteli Akadémia épülete.** Fővárosi munkatársunk jelenti: A betervezett költségvetésben, a közoktatásügyi tárca keretében helyet foglal a Fiumei Kiviteli Akadémia épületének 411.000 koronával való megépítése is. Az építést a kereskedelmi iskola telkén júniusban megkezdik.

— **A Fiumei Rizshántoló új elnöke.** A Fiumei Rizshántoló és Keményítőgyár Rt. tegnap tartott közgyűlésén Ullmann Adolf főrendiházi tagot választotta meg elnökévé az elhunyt Pallavicini Ede örgróf helyébe.

— **Nyomoznak egy tolvajt.** A portorói rendőrség tegnap telefonon kérte fel a székelyi rendőrséget egy mechanikus letartóztatására, akit azzal gyanúsítanak, hogy több nagyobb lopásnak a tettese. A nyomozás megindult.

— **Tanulmányi kirándulás.** A magyar mérnök és építészegylet fiumei osztálya a Dalmáciában fekvő duarói világhírű vízművek megtekintésére kirándulást rendez. Indulás pénteken, május 1-én déli 12.15-kor a cattarói gyorshajóval; érkezés Spalatóba este 11 órakor. Szombaton reggel indulás a vendéglátó Ganz-gvár által rendelkezésre bocsájtott automobilon az 52 km. távolságra lévő Duaré községbe, amelynek közvetlen közelében van a nevezetes vízműtelep. Az út gyönyörű szerpentinen vezet, mely Svájce hírneves hegyi utáival vetekedik. Az itt látható műszaki alkotások, különösen a vízfogó völgyzáró zsilipek és vízvezető alagut, valamint a gépház, melyben Európa legnagyobb gépegységei és a világ legnagyobb transzformátorai vannak felállítva, nemkülönben a kiváló természeti szépségek, a látogatóra feledhetetlen benyomást tesznek. Duaróban ebéd és d. u. 3 órakor visszatérés; utközben megállás 21 km. távolságra eső Almissában, ahol a dugirati gyártelep (mészégetők, vonalérkezés, káposzlóter, kályhaház, carbidfeldolgozás, műtrágyagyártás, cseppfolyó levegő előállítás) látható. Érkezés Spalatóba este 7 órakor. Séta a városban és este 11 órakor indulás hajón Fiuméba. Érkezés vasárnap délután 2 órakor. Felmerülhet az összes költségek (félárú I. oszt. hajójegyvet is beleértve) 45–50 korona. Jelentkezni Pádúai Jenő háznagynál (telefon 236) hétfőn d. e. 12 óráig lehet, aki a programra vonatkozólag bővebb felvilágosítást nyújt.

— **A Magyar Kör mulatsága.** Megírtuk már, hogy a fiumei Magyar Kör május 2-án a népkerti vendéglő helyiségeiben táncos egybekötött kabaré előadást rendez. Ennek műsora: 1. Nyitány; 2. A szerelmes leány imája, előadja Zelenik Gizella; 3. Kuplák, éneklő Tompa Mihály; 4. Megy a kőrő, vígjáték 1 felvonásban. Szereplők: Velicska Etelka, Szemes Juliska, Schellenberg Emma, Turós Lajos, Stallenberger Ferenc, Schellenberg Gyula és Horváth János; 5. Két év multán, vígjáték 1 felvonás, előadja Velicska Karolin és Tompa Mihály; 6. Zongoraszóló, játssza Heim N.; 7. Évi busulásnak adja magát, monolog, előadja Sebestyén Erzsike; 8. Az egyetlen kabát, vígjáték 1 felvonásban, szereplők: Kiss István, Stallenberger Ferenc, Turós Lajos, Jezeri Károly és ifj. Szemes Sándor. — Kezdeté fél 9 órakor. Belépődíj: személyjegy 1 korona, családjegy 3 korona. A zenét Horváth Gábor zenekara szolgáltatja.

— **Igy dolgozik a rendőrség.** Már megírtuk, hogy az új sajtótörvény rendelkezéseivel a fiumei városi rendőrség épp úgy nincs tisztában, mint Magyarország többi rendőrsége. Félnek a rendőrségen a hírek kiadásától és valósággal lehetetlen helyzetet teremtenek. Ma pl. így adtak ki egy hírt: A Gardino Publico-tér 2-ik számú házban egy játékaru-kereskedőtől időközönként egy ügynöke 1000 korona értékű árut elloptott és megszökött. Az ügynököt Kaposváron elfogták és visszahozták. — Tessék már most ilyen esodabogarakkal dolgozni. A rendőrség elfeledi, hogy a sajtótörvény nem a gazemberek védelmére készült. Talán nem ártana, ha a rendőrségnek megmagyaráznák, hogy mit tartalmaz a sajtótörvény.

— **Elfogott betörő.** A városi rendőrség tegnap letartóztatta Bordon Henrik 18 éves isztriai származású fiatalembert, aki tegnap éjjel betört Ghermek Anna san-niccolói üzletébe és onnan egy rud szalámit, két doboz cigarettát, meg 7 korona 10 fillér készpénzt vitt el. A betörőt még a betörés felfedezése előtt fogták el. Bordon ugyanis tegnap hajnalban egy darab kenyeret lopott San Nicolo városrész egyik üzletében. A tulajdonos észrevette a lopást, a meneküléshez látó torvaj után futott, elfogta s átadta a legközelebbi rendőrnek, aki bevitte a rendőri kirendelti őre. Ott megtalálták nála a lopott dolgokat s amikor vallatásra fogták, bevallotta a betörést is.

— **A gyógyulás útján.** Szigyártó Klára 18 éves leány, aki a minap ismeretlen okból méreggel akart véget vetni életének, már jobban van. Ma vagy holnap el is hagyhatja a kórházat.

— **Ezresek az utszéli árokban.** Mintegy két hét előtt Rizzi Antonia asszony bejelentette a rendőrségen, hogy egy 3000 koronával telt pénzesztáska több irománnyal eltűnt. Nem tudja, ha ellopták-e vagy elvesztette. Tegnap az Istria-utcaiban néhány utcai gyerek játszadozott az uton. Játék közben egy szakadékban meglátták egy bőr táskát. Felnyitották s benne sok pénzt találtak. A táskát átadták egy rendőrnek, aki behozta a főkapitányságra. A táskában volt iratokból kitűnt, hogy a pénz Rizziné tulajdona. Ma a rendőrség átadta Rizzinének a pénzt a táskával együtt.

— **Tengeri kirándulások.** Az Austro-Croata társaság „Slavija” szalongozósával a következő kirándulásokat rendezi:

Szombaton délelőtt: *Sétahajózás Favésinaiig.* Ind. Abbáziából 10.30, Lovranából 10.50 órakor, visszaérkezik Lovranába 12.10, Abbáziába 12.30 órakor. Menetjegy 2 K.

Szombaton délután: *Cherso-ba.* Ind. Abbáziából 2.10, Lovranából 2.30, visszaérkezik Lovranába 7.30, Abbáziába 8 órakor, tartózkodás Chersóban 1 óra.

Vasárnap: *Brioni-ba.* Ind. Fiuméből 7.30, Abbáziából 8.20, Lovranából 8.40 órakor. Érkezik Brioniba 1 órakor. Stručenjé, majomtelep, ásatások, főhercegi lak megtekintése. Vissza indul 4 órakor. Értkezés a hajón. Jegy 10 K. gyermekeknek fele.

— **Nyári menetrend.** Tegnap közleményünkhöz pótlólag még a következő vonalakat ismertettük:

A jutás—alsóörsi vonalon a 6124. és 6127. sz. idényvonatpár 6122. és 6125. szám alatt ismét forgalomba helyeztetik, de csak június 15-től szeptember 15-ig és nem mint az előző években június 1-től szept. 30-ig. A 6134, 6117 és 6120 sz. vonat Jutas—Veszprém között megszűnik.

A székesfehérvár—paksi vonalon a 6311. sz. vonat Paksról d. u. 12 óra 45 perc helyett már d. e. 9 óra 20 perckor indul, Adonypuszaszabolcsra d. u. 3 óra 52 perc helyett már d. u. 12 óra 23 perckor érkezik, ott csatlakozást nyer az 1112. sz. vonathoz Tapoleza felé és az 1901. sz. vonathoz Budapest felé. A 6315. sz. vonat Székesfehérvár—A.-Pusztaszabolcs közt megszűnik. A 6316. sz. vonat Adonypusztaszabolcsról d. e. 10 óra 42 perc helyett csak d. u. 2 óra 51 perckor indul, ott csatlakozást kap az 1111. sz. vonattól Tapoleza felől és az 1008. sz. vonattól Budapest felől, Paksra pedig délután 5 óra 40 perckor érkezik. Székesfehérvár—Börgönd között 6331, 6332 és 6333. sz. vonat június 15-től szept. 15-ig, a 6331. sz. vonat pedig az egész éven át fog közlekedni.

A győr—jutás—ujdombovári vonalon az 5902/a sz. vonat Hajmáskértől—Győrig, úgy mint jelenleg, minden szombaton, Hajmáskértől—Jutasig ezután június 15-től szept. 15-ig minden vasár- és ünnepnapon, valamint minden ünnepnap előtti köznapon fog közlekedni. Az 5914/5923. sz. vegyesvonat, 5904/5905/a új szám alatt az 5922/5911. sz. vegyesvonat pedig 5910/5909 új szám alatt személyvonattá minősítették át, az új 5904/5905/a sz. vonat Jutasról délután 4 óra 56 p. helyett d. u. 4 óra 40 perckor indul, Győrbe pedig éjjel 9 óra 18 perc helyett már este 7 óra 55 perckor érkezik, az új 5910/5909. sz. vonat Győrből d. u. 5 óra 40 perc helyett már d. u. 4 óra 52 perckor indul, Jutasra pedig éjjel 9 óra 40 perc helyett már este 8 óra 27 perckor érkezik.

Az ukk—tapoleza—Balaton—szentgyörgyi vonalon egy új alternatív vonat helyeztetik forgalomba, 6531. szám alatt indul Keszthelyről este 8 óra 6 perckor, érkezik

Tapolcára este 9 óra 7 percek, ott esatlakozást nyer az 1121. sz. vonathoz Budapest felé: az új vonat május 1-től június 14-éig és szeptember 16-tól április 30-áig fog közlekedni, mely időszakban a 6519. sz. vonat forgalma szünetel, utóbbi vonat ezentúl tehát csak június 15-től szeptember 15-ig marad forgalomban, mely időtartamra Keszthely—Balatonszentgyörgy között a 6531. és 6532. számú vonatok is újból forgalomba helyeztetnek.

A kaposvár-fonyódi vonalon a 4405. és 4406. sz. motorosvonatok az idén nem június 15-től szeptember 15-ig, hanem június 1-től augusztus 31-ig fognak közlekedni.

**A kikötőből.** Apr. 24. Érkezett: Szápáry magyar gőzös Tripoliszból, 10 tonna kénnel és 80 üres hordóval; Elvira Antonietta olasz gőzös Trieszthől, üresen; Tátra magyar gőzös Baseinből, 74.100 zsák rizsszel.

**Indult:** Arimatea osztrák gőzös Philadelphiába, 720 tonna magnessittel; Avanti olasz gőzös Velenécébe, üresen; Matteo Verderame olasz gőzös Arsába, üresen; Barletta olasz gőzös Bariba, 170 tonna cukorral és 50 tonna babbal; Edoardo Martin német gőzös Liverpoolba, 150 hordó fakivonattal, 90 tonna magnessittel és 50 tonna vegyes áruval.

**Országos kereskedelmi kongresszus.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés folyó évi május havában ünnepli fennállásának 10 éves évfordulóját és ez alkalomból diszközgyűlést és országos kereskedelmi kongresszust rendez.

A diszközgyűlés május hó 3-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz és ezen a keremánny, ah atóságek és a társagvesülete k is részt vesznek. Este 8 órakor ünnepi vacsora a székesfővárosi Vigadó nagytermében. A kongresszus május hó 4-én és 5-én, hétfőn és kedden tart és napirendjén a következő tárgyak szerepelnek: 1. Vámpolitika és külkereskedelem. 2. Közlekedési politika. 3. Igazságszolgáltatási reformok. 4. Kereskedelem és iparfejlesztés. 5. Kereskedelem és közgazgatás. 6. Kereskedelmi szakoktatás. 7. Fogvasztási szövetekezetek. 8. Adópolitika. Az O. M. K. E. a kongresszuson részhevayóknek mérsékelt áru vasuti jegyek váltására jogosító igazolványt boesát rendelkezésükre, ezeket a kongresszusi jelvénynyel együtt az O. M. K. E. központi irodája és a vidéki kerületek szolgáttatják ki a jelentkezőknek. A szükséges felvilágosítások végett a fiumei kerület vezetőségéhez és az O. M. K. E. központi irodájához (Budapest, Rudolf-rakpart 9.) lehet fordulni.



**P** az elasztikus  
**PALMA** cipősarok  
figyelje meg  
**TARTÓSSÁGÁT**

**TOZSDE.**

	apr. 23 zárlat	Mai árt. 1/1 óra
<b>Budapesti Értéktőzsde.</b>		
Magyar hitelrészvény . . . . .	804.—	802.—
Osztrák hitelrészvény . . . . .	610.—	609.—
4%-os koronajáradék . . . . .	81.90	80.80
Osztr.-magy. államvasut . . . . .	703.—	698.—
Jelzálogbank . . . . .	492.—	408.—
Leszámitolóbank . . . . .	504.50	501.—
Hazai Bank . . . . .	275.50	277.—
Magyar Bank és Keresk. P.-T. . . . .	496.50	487.—
Rimamurányi . . . . .	650.—	647.—
Salgótarjáni . . . . .	689.—	691.—
Közuti Vasut . . . . .	622.50	620.—
Vároasi Villamos . . . . .	317.—	315.—
Adria . . . . .	607.50	—
Déli Vasut . . . . .	99.—	—
Magyar Cukoripar . . . . .	2315.—	—
Rizsgyár . . . . .	3900.—	—
<b>Budapesti Gabonátőzsde.</b> (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra . . . . .	12.90	12.95
Buza májusra . . . . .	12.79	12.86
Buza október . . . . .	11.70	11.67
Rozs októberre . . . . .	9.05	10.58
Zab áprilisra . . . . .	7.94	9.05
Zab októberre . . . . .	8.91	8.15
Tengeri májusra . . . . .	6.84	7.90
Tengeri júliusra . . . . .	7.—	6.87
<b>Bécsi Értéktőzsde.</b>		
Osztrák hitelrészvény . . . . .	610.50	609.—
Magyar hitelrészvény . . . . .	805.—	805.—
Osztrák magyar államvasut . . . . .	700.25	699.—
Déli Vasut . . . . .	—	97.—
Alpesi . . . . .	814.—	814.50
Skoda . . . . .	—	751.50
Osztr. koronajár. . . . .	81.65	—
<b>Fiumei és trieszti értékek:</b>		
Fiumei 4%-os kölcsönkötv. . . . .	92.—	Legutóbbi kör- sek átlagárát.
Banca Fiumana . . . . .	650.—	
Fiumei Kereskedelmi Bank . . . . .	295.—	
Fiumei Népbank . . . . .	115.—	
Litorale Bank és Takaréksz. . . . .	240.—	
I. Horvát Takarékpénztár . . . . .	6100.—	
„Indeficienter“ tengerhajóz. . . . .	250.—	
Magyar-Horvát Gőzhajótárs. . . . .	1400.—	
Magyar-Horvát Szabadhajózás . . . . .	1100.—	
Orient tengerhajózási társ. . . . .	1300.—	
Alt. Forgalmi r. t. régi . . . . .	—	
Magyar Olajgyár . . . . .	200.—	
Austro-Americana . . . . .	284.50	
Navigazione Libera Triest . . . . .	579.—	
Osztrák Lloyd . . . . .	615.—	
Stabilimento Tecnico . . . . .	9700.—	
Ampelea Szeszpároló Rt. . . . .	402.—	
I. Trieszti Rizsgyár . . . . .	518.—	
„Kerka“ dalmát vízművek r. t. . . . .	428.—	
Spalatoi Portland Cement . . . . .	337.—	
Assicurazioni Generali . . . . .	885.—	
Ri unione Adriatica . . . . .	2840.—	

**MENETREND KIVONAT.**

**Vonatok indulása Fiuméből:**

**Zágráb—Budapest felé:**  
Gyorsv.: d. e. 8.00; d. u. 6 és 7.56 órakor.  
Szem. v.: d. u. 12.55; d. u. 6.08; este 10.23 órakor.

**St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felé:**  
Gyorsv.: d. e. 7.52; este 8.10 órakor.  
Szem. v.: regg. 5.13.; déli 12.56; d. u. 5.00 órakor.

**Vasuti állomási vendéglő Fiumében.**

Hires jó konyha. Mindenkor kész ételek. Az érkező, elutazó és átutazó közönség valamint a városi polgárság kedvenc találkozóhelye. Figyelmes kiszolgálásról biztosít  
**Kardos József, vendéglős. (Tel. 10-49.)**

**Vonatok érkezése Fiuméba:**

**Budapest—Zágráb felől:**  
Gyorsv.: regg. 7.15 és 8.50; este 7.54 óra  
Szem. v.: regg. 6.55; d. u. 4.05 órakor.

**St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felől:**  
Gyorsv.: d. e. 9.46; este 10.18 órakor.  
Szem. v.: déli 12.09; d. u. 3.01; este 12.55 órakor.

**Távirat — Telefon.**

**A király állapota.**

BÉCS, ápr. 24. Tegnap este a következő bulletint adták ki a király betegségről: A legfinomabb légesövek hurutja csaknem teljesen elmúlt. A háborgató köhögési inger azonban még fennáll. Etvágy és erőállapot kielégítő. Öfelsége ötnegyed órát töltött nyitott ablaknál napsütésben. Dr. Kerzl, dr. Ortner.

BÉCS, ápr. 24. A ma kiadott jelentés szerint ő felsége állapotában változás nem történt. Lefekvéskor köhögési inger lépett fel, ami ellen esillapító szert alkalmaztak. Éjjel 2 órakor újabb köhögés ébresztette fel a királyt, aki többé nem is birt elaludni. Ha komplikációk nem következnek be, akkor nincs mitől tartani. Ma délelőtt a rendes fogadások voltak.

**A munkapárt értekezlete.**

BUDAPEST, ápr. 24. A munkapárt tegnap este értekezletet tartott, melyen Tisza bejelentette, hogy a delegációs jelölésekre az ellenzék tavalyi delegátusait változtatás nélkül felvette.

**A képviselőház ülése.**

BUDAPEST, ápr. 24. A képviselőház tegnap délutáni ülésén elsőnek Vajda Sándor román nemzetiségi szóallt fel, aki a románság sérelmeit panaszolta el és az ellenzékkel russzofil törekvésekkel vádolta. Tisza István helyeselte ugyan Vajda szavait, de esodálkozásának adott kifejezést, hogy ezeket épp Vajda mondja, aki intim összekötést tartott fenn a ruthén pörben szerepelt Gerovszkiakkal. Vajda heves tiltakozására Tisza kijelentette, hogy a legközelebbi ülésen bemutatja azt az ajánlólevelet, melyet Gerovszky Vajdához intézett. Ezután Scitovszky János szólt a költségvetéshez, mire a javaslatot általánosságban elfogadták. A részleteknél a kisebb tárgyakat vita nélkül elfogadták, csak a belügyinél szóallt fel Beöthy előadó.

BUDAPEST, ápr. 24. A képviselőház mai ülését Simontsits Elemér nyitotta meg, majd nyomban felkelt Tisza, hogy Vajda ellen tegnap emelt vádját bebizonyítsa. Egy névjegyet tartott a kezében, melyen az egyik Gerovszky, aki most is vizsgálati fogságban ül, Vajdát mint megbízható magyaroroszt ajánlja.

Vajda kijelenti, hogy a miniszterelnök által emelt vád alapja gvenge, mert az sem bizonyos, hogy ezt a névjegyet hozzá írták.

— **Tisza:** Itt a boríték. Ezen az Ön neve van.

— **Vajda:** De ki irta? Ez is egy agent provokátor munkája. Tessék olyan levelet mutatni, amit én írtam, akkor sikerrel kompromittált.

— **Tisza:** Ha ezen a névjegyen az állana, hogy képviselő urnak máj- vagy vesébaja van, akkor, akkor igazán ártatlan dolog volna, de így nagyon bajos elhinni, hogy Önök között nincs érzelmi rokonság.

Ezután a delegátusok megválasztására tértek át.

**A hajóstársaságok.**

BUDAPEST, ápr. 24. Sándor János belügyminiszter kijelentette, hogy a hajóstársaságok képviselőivel még nem találkozott, egyebekben a belügyi tárca képviselőházi tárgyalásánál ki fogja fejteni e tárgyban kifejtett álláspontját.

**Berta-Hackné meghalt.**

BUDAPEST, ápr. 24. Ma éjjel meghalt Barta-Hackl József zenetanító felesége, akinek neve a közelmúltban sokszor került a lapokba. Barta-Hackl a feleségét lelökte a harmadik emeleti lakásuk ablakából, amiért tizenkötévi fogságra ítélték. A lezuhanáskor kapott belső sérülések következtében halt meg ma éjjel Barta-Hacklné.

**J. törvényjavaslatok.**

BUDAPEST, ápr. 24. Az igazságügy-miniszteriumban elkészültek a csökkenő szellemi képességekről szóló törvényjavaslat. Erősen dolgoznak a sajtótörvényhez szükséges rendeleteken, melynek főbb lényege, hogy az utcai árusítást könnyíteni fogja. A kaucióra vonatkozó részt is tisztázni fogják, mert a jogászok szerint, miután a régi törvény megszünt és az új törvény a kaucióra vonatkozólag nem rendelkezik, tehát ez idő szerint biztosíték nélkül is szabad politikálni.

**Károlyi megérkezése.**

BUDAPEST, ápr. 24. Károlyi Mihály gróf az este érkezett meg a nyugati pályaudvaron. A pályaudvar előtt több száz ember várta, a függetlenségi párt Sággy Gyula vezetésével vonult ki. Sággy üdvözlésre Károlyi elmondta, hogy az igazi független magyárt Amerikában ismerte meg, ezeket nem volt nehéz a függetlenségi párt számára megnyerni. Az üdvözlés után a hölgyek virágot adtak Károlynak, aki egyenesen a függetlenségi pártkörbe hajtatott, ahol sokáig elbeszélgetett amerikai utjáról.

**Az ellenzék Péterváron.**

PÉTERVÁR, ápr. 24. A „Vecerna Vremja“ biztos forrásból közli, hogy a magyar képviselőház ellenzéki tagjai mégis elmennek Pétervárra. Amint Károlyi Mihály gróf Amerikából visszatér Budapestre, a függetlenségi párt értekezletet hív egybe, amely után Károlyi néhány társával Pétervárra utazik.

BUDAPEST, ápr. 24. Károlyi Mihály kijelentette, hogy a hármasszövetség ellen indított csiója nem fog jámbor óhaj maradni. A pétervári utra vonatkozólag azt mondotta, hogy a nővérét minden esetre meg fogja látogatni.

**Fehéri Armandot felmentették.**

BUDAPEST, ápr. 24. Az esküdtbíró-ság tegnap meghozta ítéletét a Fehéri—Baráth-féle rágalmozási sajtópörben. A pör tudvalevőleg abból keletkezett, hogy Fehéri azt írta Baráth Ármán sajtóirodai főnökről, hogy állását jogtalan pénzszerzésre használta fel. Az esküdtszék Fehéri Armandot a vád alól felmentette.

BUDAPEST, ápr. 24. A verdikt kihirdetésénél a hallgatóság zajosan éljenzett, mire az elnök azzal fenyegette meg a közönséget, hogy kiűrteti a termet. Az ügyész felebbezett.

BUDAPEST, ápr. 24. Baráth ma nyilatkozik a Pester Lloydban, kijelenti, hogy fegyelmi eljárást kér maga ellen és állását a miniszterelnök rendelkezésére bocsátja.

BUDAPEST, ápr. 24. A Bud. Tud. jelenti: A Baráth—Fehéri sajtópörben a bizonyítást szűk keretek között folytatták le. A miniszterelnök, Baráth Ármán kérelmére, elrendelte a fegyelmi vizsgálatot, melyben a legszélesebb mederben tárgyalják az ügyet.

**Oszták-magyar barát szerb párt.**

BELGRÁD, ápr. 24. Tegnap alakult meg a szerb konzervatív párt, amelynek elnökül Derics egyetemi tanárt választották. Az új konzervatív párt programjának egyik főpontja a jó szomszédi viszony fenntartása Ausztria-Magyarországgal. Az új párt orgánuma Srbia címen a jövő hét folyamán fog megjelenni.

**A monarchia Vörös könyve.**

BÉCS, ápr. 24. Diplomáciai körökben nagy érdeklődéssel várják a monarchia vörös könyvének kiadását. Berchtold gróf külügyminiszter ugyanis megígérte, hogy a delegációk elé terjesztendő vörös könyv minden részletre kiterjedően tárgyalni fogja a balkáni eseményeket és a rájuk vonatkozó táviratváltásokat. Ez a vörös könyv egyben kiegészítője lenne az orosz külügyminiszter által legutóbb kiadott narancsszínű könyvnek, melyből több fontos aktát kihagytak volt.

**Az akadémia következetes.**

BUDAPEST, ápr. 24. A lapok hirdására Heinrich Gusztáv, a Magyar Tudományos Akadémia igazgatója ma kijelentette egy újságírónak, hogy az Akadémia következetesen ragaszkodik hagyományaihoz, minek folytán az a hír, hogy Szekfü hirhadt könyvből új, javított kiadást rendez az Akadémia, nem felel meg a valóságnak.

**A mexikói háború.**

GALVESTON, ápr. 24. Mexikó Cityvel délután helyreállították az összeköttetést. Washingtonban az a hír terjedt el, hogy O'Shanguesy, az Unió mexikói követét meggyilkolták. Ez a hír azonban téves volt, mert a követnek nem történt bántódása.

MEXIKÓ, ápr. 24. A városban nyugalom uralkodik, de az üzleti élet teljesen pang. Délután Veraeruzba vonat indult menekülő külföldiekkel. A vonatot a szövetségi csapatok kísérik.

BÉCS, ápr. 24. Mint a Zeitschrift jól értesült részről jelenti, a monarchia egyelőre nem szándékoszlik hadihajót küldeni a mexikói tengerparthoz. Az osztrák és magyar alattvalók védelméről valószínűleg a német hajók fognak gondoskodni.

MEXIKÓ, ápr. 24. A város megszállása nagyon meglepett mindenkit. A város egyébként nyugodt, csak az idegenek (amerikaiak) ellen nagy az elkeseredés. Az Unió haderejének az ország belsejébe való elnyomulása szinte leküzdhetetlen akadályokba fog ütközni. Az idegenek tömegesen hagyják el a várost.

LONDON, ápr. 24. Az itteni amerikai követség épülete előtt egy kivágott újság-cikkkel teli csomagot találtak. A cikkek arról szólnak, hogy az Unió és Mexikó között kitört háború az olajtrust érdekeivel egyik falára festéssel azt írta valaki: „Az olaj — vér!“

WASHINGTON, ápr. 24. Algéria itteni mexikói követ kikérte utlevelét, hogy elhagyhassa az Unió területét.

WASHINGTON, ápr. 24. Mexikóba való fegyverkivitel újból tiltották.

WASHINGTON, ápr. 24. A szenátus Wilson indítványára, 400.000 ujoncot szavazott meg.

WASHINGTON, ápr. 24. Óriási izgatottságot keltett az amerikai sereg főparancsnokának egy távirata, melyben sürgős segítséget kér, mert a mexikóiak 20.000 emberrel utját állták és újabb 20.000 utban van. Tegnap az amerikai csapatot a mexikóiak gyilkos tüzeléssel fogadták.

**Pégoud pöre elmarad.**

MILANO, ápr. 24. Az államügyész Pégoud aviatikus ellen megszüntette a további birói eljárást, mert büntetendő cselekményt nem követett el.

**Epirusz kormányzója beteg.**

DURAZZO, ápr. 24. Thompson ezredes Észak-Epirusz ujonnan kinevezett kormányzója súlyos természetű tüdőgyulladást kapott.

**Ostrom egy család ellen.**

AMSTETTEN, ápr. 24. Krahof faluban tizenkét esendőr vette körül Kölbl garázdálkodó házat, mert őt, a feleségét és két fiát rágalmozásért nyolchavi börtönre ítélték, de nem jelentkezett, hanem eltorlaszolta magát apja házában. Ezért kellett valóságos ostromot intézni az épület ellen. A esendőröket többször megkarmolták és megharapták a fogházba való hurcolás közben.

**Az albán hadsereg kiképzése.**

AMSTERDAM, ápr. 24. Az albán hadsereg kiképzésére újabban ismét harminc hollandi katonatisztet indítottak utnak innen Valonába.

**Háborog a Vezuv.**

NÁPOLY, ápr. 24. A Vezuv háborgása megkezdődött. Bár a megfigyelő állomás nem jelez erupciót, a Vezuv közelében lévő falvak lakói egyre-másra menekülnek, mert félnek a kitöréstől.

**Ellopott torpedógözhősök.**

TOULON, ápr. 24. Az itteni révhatóságához érkezett jelentés szerinte francia haditengerészet két torpedónaszádját eddig ismeretlen módon ellopták. A rendőrség mindenfelé nyomoz a hajókat lopó tolvajok után.

**Katonaszökevények mindenfelé.**

LUNEVILLE, ápr. 24. A zaberni 99. gyalogezred két katonája megszökött és idejött. Az egyik az idegenlégióba, a másik a troyes-i gyalogezredbe akarja magát besoroztatni.

PARIS, ápr. 24. Ain-Sefraban (Algír) tegnap éjjel egyszerre tizenkét ember szökött meg. Szökésük előtt elvágták a kasszárnya összes táviróhuzalait. Lovas légiósoknak azonban sikerült elfogni a szökevényeket.

**Az albán veszedelem.**

VALONA, ápr. 24. Ideérkezett jelentések szerint a Korica körül összegyűjtött albán haderő legalább is ötezer ember. Ez a szám mindenesetre elegendő arra, hogy Koricának a sorsát biztosítsa.

PARIS, ápr. 24. Az Echo de Paris mai számában azt az értesülést közli, hogy a hatalmak elhatározták, hogy beavatkoznak, ha az albán kormány és az epiruszi ideiglenes kormány tárgyalásainak nem lesz eredménye. A lap fölveti a kérdést, nem volna-e legjobb, ha a hatalmak zónákra osztanák föl egymás között Epiruszt, ha a két fél nem tud meggyezni.

**SAVOY-SZÁLLODA****BUDAPEST, VIII.,  
József-körut 16.**

Modern szálloda ujonnan berendezve, légfűtés, hideg és meleg víz minden szobában, lift éjjel-nappal. /

**RENDES SZIDOR tulajdonos személyes vezetése alatt.****EGYÁGYAS szobák 3 koronától, KÉTÁGYAS szobák 5 koronától**

Hosszabb tartózkodásnál engedmény

Ujonnan bevezetett **PENSIO-rendszerünk**, napi ellátás 5 koronáért, mely áll:**NAPI HÁROMSZORI ÉTKEZÉS.****HAVI SZOBÁK 80 KORONÁÉRT.**

# IDEGENFORGALOM

## (Mouvement d'étrangers)

### ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:  
(Hótes arrivés hier:)

Heim Anna Wien	Al Mare
Gassinger Hermin Wien	Al Mare
Taschauer Leopold Wien	Al Mare
Sima Georg Karlsruhe	Al Mare
Dzint Sabin Serajevo	Al Mare
Vaternajk Mehmed Serajevo	Al Mare
Weics Mór Pécs	Al Mare
Ulrich Hans Magdeburg	Al Mare
Kalda L. Zúgráb	Al Mare
Reich Anna Wien	Al Mare
Chalonjska Mária Wien	Al Mare
Strich Walter München	Stefanie
Ryer Miss J. California	Stefanie
Storch M. California	Stefanie
Hordon J. London	Stefanie
Scheinberger Hugó Orsova	Stefanie
Deutsch Adolf Budapest	Stefanie
Comene N. dr. Bukarest	Stefanie
Forster Lucie Wien	Stefanie
Ritz Nicolas Berlin	Stefanie
Schuckl Róza Wien	Stefanie
Rannhadel Sophie Wien	Stefanie
Gerda Luvion Brdo	Stefanie
Leidner Laura Moszkva	Stefanie
Gorove László Budapest	Stefanie
Mayer Ottó Bamba	Hofbrau
Hribnig Herman Grác	Hofbrau
Bednor Emmy Böhmen	Kurhaus
Sheyval Franz Hohenmauth	Kurhaus
Volski Paul Leipzig	Miran
Wilhelm József Böhmen	Miran
Csorba Edena Kaposvár	Jolanda
Pete Lajos Kaposvár	Jolanda
Obereder Anna Pusornitz	Abbazia
Reinecke Adeleid Berlin	Abbazia
Schumck Adolf Budapest	Juliana
Lang Carl Wien	Juliana
Bieber Vilma Budapest	Juliana
Hoffmann Jenő Budapest	Juliana
Edler Max Wien	Lunacek
Lang Johann Dolerberg	Lunacek
Andraschek Louise Wien	Ayram
Hagitz István Budapest	Hermitage
Habich Wilhelm Trieszt	Securanst.
Blagusz Tomas Zúgráb	Securanst.
Cseh János Budapest	Securanst.
Wachtenheim Martin Budapest	Securanst.
Dr. Milkó Gyula Budapest	Bellevue
Silberstein Max Teschen	Bellevue
Reinisch Walter Böhmen	Bellevue
Alexander Grigoreca Csernowitz	Bellevue
Wilhelm Sonaolinski Enns	Palace
Hoffmann Anna Enns	Palace
Franz Szetti Wels	Palace
Erényi Béla Budapest	Palace
Klein József Budapest	Palace
Kozma Lajos Budapest	Palace
Vrosnnski Stanislaus Galicia	Palace

Sugár Béla Budapest	Palace
Hohfeld Max Berlin	Palace
Payr Vilmos Budapest	Palace
Theodorovicz Anton Zukow	Augusta
Stefaniezki Michael Berlin	Westphal
Hoffmann Richard Berlin	Westphal
Lukács Arnold Budapest	Janette
Martos Ignác Budapest	Janette
Reuss Herman Szt.-Pétervár	Schlosser
Schock Herman Wien	Janette
Szántó Kálmán Wien	Grosz
Alexander Constantinescu Bukarest	Atta
Maria Wscietehica Lodra	Union
Anna Proskovci	Cesky
L. Kromerova Opava	Cesky
Helene Gundelach Varsó	Cerres
Kasimir Silpop Varsó	Cerres
Nelly Sohwarz Wien	4 Jahreszeit.
Leopold Blsel Wien	Irene
Dr. Kral Vilmos Budapest	Hammer
Körpner Gyula Budapest	Hammer
Kehr Ede Nagykárolyfalva	Hammer
Kövény Arthur Kolozsvár	Hammer
Dr. Alois Praunseis Laibach	Jezica
Marie Ruzieska Wien	Kinkele
Huber Geneviva Wien	Kinkele
Zebisch Max Teschen	Lackner
Losonezy Hermin Szolnok	Mimirmo
Hirschmann Georg Nikolajiff	Fischer
Kupferstein Jakab Debrecen	Szegő
Sauer Sándor Budapest	Szegő
Szönyi Oszkár Budapest	Szegő
Goldschmidt Sándor Arad	Szegő
Szegő Béla Budapest	Szegő
Koposányi Pál Szenice	Szegő
Kenessei Sándor Budapest	Palermo
Vitéz Aladár Budapest	Palermo
Ulke Carl Glatz	Posthorn
Fuchsbichler Marie Gleisdorf	Posthorn
Schrei Franz Gleisdorf	Posthorn
Knajzl Alois Prága	Liburnia
Neugebauer Fritzi Wien	Wienerheim
Helma Marie Wien	Wienerheim
Seyring Maria Oedenburg	Elite
Kulhavy Gusztáv Böhmen	Elite
Pasioneck Emilia	Bristol
Ernst Samu Breslau	Bristol
Raketic Nikanov Zára	Bristol
Dr. Ristic Velimir Budapest	Bristol
Sibmund Ludmilla Wien	Abbazia 252
Ulmer Narcyz Lemberg	Mascagni
Menkes Izidor Lemberg	Mascagni
Vértes Dezső Budapest	Széphegyi
Biechonski Wojciech Lemberg	Mascagni
Schatz Adolf Wien	Széphegyi
Benozzo Rodolfo Wien	Grand H.
Dr. Hueffel Róbert Pozsony	Grand H.
Ruda Walter	Grand H.
Filiczky Miksa dr. Kismarton	Grand H.
Félix Szozanski Galicia	Palace

#### ÖRÖKBE ADANDÓ FIU.

Öt hónapos fiut ki fogad örökbe?  
Cím a kiadóban.

Hal-étterem, fiumei speciálitás!

### „ALLA CITTÀ DI POLA“ vendéglő

via G. Leopardi (meghosszabbított Corso)  
hol halak, rákok és mindennemű ételek  
frissen kaphatók. Idegenek találkozóhelye!

Torretta városrészben jutányos áron

### ELADUNK HAZÉPÍTÉSRE ALKALMAS TELKEKET

megfelelő építési kölcsönt megszerez-  
zük.

### Vizvezeték, csatornázás, vilanyvilágítás

Felvilágosításokat adnak alanti  
cimen:  
Néplakásokat építő r. t.  
Via Carlo Goldoni 1, a dohánygyár mö-  
gött. Telefon: 10-21.

### Biztosítási főképviselet átadando Fiume és vidékére.

Tűz-, líg-, élet-, betörés el-  
leni biztosítás. — Különösen  
pedig előnyös népbiztosítási  
módozatok. Leánykiházásítás,  
katonai segélybiztosítás.

### „Gazdák biztosító szövetkezete“

Népbiztosítások- osztálya igazgatóság-  
gához.  
Budapest IX. Calvin-tér 10.  
intézendők. Csak garanciaképes czégek  
ajánlatai vétetnek figyelembe.

### Mindennemű írásmunkák (fogalmazás, másolás, címírás, stb.) otthoni elvégzését lelkiismeretes gyors és csinos kivitelben vállalom. Cím e lap kiadóhivatalában.

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia“  
nyomdájában.  
Kiadótulajdonos: „A Tengerpart“ lapkiadó  
vállalat (Murái Jenő.)



## Tudja Ön már, ALGA?

: hogy mi az :

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerházában  
VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

## KÖZGAZDASÁG.

+ **Tülekedés a bosnyák vasutakért.** A bosnyák vasutak építési programja szerint legközelebb kiadják az építési megbizatást a samác—doboji és a banjaluka—jajcei vonalszakaszokra. E két vonal megépítése a kisajátításokkal együtt körülbelül 62—67 millió koronába fog kerülni, míg csak az építési költség az első vonalnál 20—25, a második vonal részéről pedig körülbelül 30 millió korona lesz. Május végéig jelentkezhetnek a vállalkozók és körülbelül június közepére meglész a döntés, hogy erre a két vonalszakaszra ki kap építési megbizatást. Most, hogy a nagybankok a boszniai kölcsön megkötése alkalmával olyan erőlyes visszautasításban részesültek a közös pénzügyminiszter részéről, meghiusult az a számítás, hogy azé lesz az építési megbizatás, a ki a kölcsönpénzt adja, és most a bankoknak, illetve az érdekkörükhöz tartozó építési vállalkozóknak előlről kell kezdeni a harcot, a mit a kitünő üzletért eddig együtt titokban azonban egymás ellen folytattak. Ugy tudjuk, hogy a hihetetlen erőfeszítések történnek és nemcsak a közös pénzügyminiszterium, hanem mindkét kormány körül a legképtelenebb befolyások érvényesülnek. Hosszu idő óta nem volt része a vállalkozóknak ilyen üzletben és csak természetes, hogy most minden eszközt meg ragadnak, hogy győzelemmel vivják meg ezt a harcot.

+ **Tárgyalások a hajóstársaságokkal.** Jelentettük, hogy az április 18-ára egybehívott tárgyalásokat a belügyminiszterium elhalasztotta, mert a német társaságok képviselői másodalu elfoglaltságuk miatt nem jöhettek Budapestre. Ballinék most tudatták a miniszteriummal, hogy a napokban Budapesten lesznek és megkezdik a szükséges tárgyalásokat. Ezek a tárgyalások már csak formalitásokra vonatkoznak, mert a magyar kormány sem kér többet, mint mire vonatkozólag az osztrák kormány a német társaságokkal már megegyezett és a német társaságok azokat a feltételeket, a melyeket az osztrák kormány nyal szemben elvállaltak, vállalni fogják a magyar kormány nyal szemben is. Nehézség csak a megalakuló Magyar-amerikai vonallal kötendő megegyezés körül lesz, mert a német társaságok természetesen minél nagyobb kívándorló kontingenst igyekeznek majd maguknak a Cunard magyar társaságának rovására biztosítani. Miuthogy azonban tulajdonképpen értelemben vett magyar társaság most sem fog alakulni, mert a Magyar-amerikai vonal részvénytársaság egész egyszerűen csak a Cunard magyarországi fiókja lesz, a melybe üzleti célszerűségből be fognak venni néhány magyar állampolgárt is, ennek folytán a Magyar-amerikai vonal üzleti sikerei az országra néve egészen közömbösek lehetnek.

Fővárosi munkatársunk jelenti: A német hajóstársaságok képviselői tegnap érkeztek Budapestre s ma kezdik meg a belügyminiszterrel a kívándorlás szabályozása ügyében a tárgyalásokat. Ezek a tárgyalások, amint már megírtuk, inkább formai jellegűek lesznek, mert hiszen a megegyezésnek érdemére nézve az a megállapodás lesz irányadó, amelyet a német társaságok az osztrák kormány nyal kötöttek. Ha befejezték ezeket a tárgyalásokat, hozzá fognak a Cunard képviselőivel a magyar-amerikai vonal megvalósítására vonatkozó tárgyalásokhoz.

+ **A szalonikii kikötő.** Pasic, miniszterelnök elnöke alatt tegnap este minisztertanács volt, amelyen a miniszterelnök részletesen informálta a kabinet tagjait azokról a tárgyalásokról, amelyeket a szerb kormány Görögországgal folytat a szalonikii kikötő egy részének átengedése miatt. Görögország hajlandó a szalonikii kikötő egy részét a szerb kereskedelem részére átengedni. Az erre vonatkozó tárgyalások már befejeződtek és a konvenciók szerződést már a legközelebbi napokban alá fogják írni.

### Asszonyok felvételnek

jo fizetéssel napi másfél órai délutáni ujsághordásra „A Tengerpart” kiadóhivatalában Gradinata del Sasso Bianco 3. I. em.

### De La Ville

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ

FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kitünő kavéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Estéknként **BARCZA JENŐ** hírneves cigányzenekara hangversenyez.

Tulajdonos: **BUDAI KÁROLY.**

### APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Április 15-től április 30-ig.

Kezdeté pontosan este fél 9 órakor.

Nagy művész-esték a szerződötött elsősorú attrakciók fellépte.

:-:- **MOZGÓ FÉNYKEP.** :-:-  
Előadás után kabaré szabad be-  
menettel.

### Quarnero kávéház

Abbaziában

Az előkelő világ találkozóhelye.

### Minden délután első- rangú hangverseny.

Estéknként hangversenyek, tánemulatságok, kinematograf előadások, tombolák kabaré előadások stb.

### CHINA és JAPÁN

ből direkt behozatala mindennemű iparcikkeknek:

Alessandro Szekulesz cég által!

Fiume: Via Adamich 8. Európa-száll. mell.  
Abbazia: a Mandria-bazárban.

Tulzsfolt raktár miatt chinai, japán, fiumei, abbáziai, cirkvenicai, velencei stb. emléktárgyak rendkívül olcsón árusítatnak  
!! Nagy raktár japán virágokban !!

### KÉT VAGY HÁROMSZOBÁS

lakást keres fiatal házaspár a pályaudvar közelében. Értesítések a kiadóhivatalba küldendők „Jó lakás” jeligére.

### KANTRIDÁN, KÖZEL A TENGER- PARTHOZ BUTOROZOTT SZOBA

KIADÓ üdülővendégnek vagy állandó lakónak. Szép tágas helyen. Cim: özv. Kovács Istvánné, Kantrida 355. sz., iskola előtt.

### Óriási választék!

### Legnagyobb jutányosság!

### Kiváló megbízhatóság!

### Nagyban! Kicsinyben! Szabott árak!

Az

# idényre

mesés nagy választékban megérkeztek:

Női szövetek — Selymek — Női- és gyermek konfekciók — Gyapotárak és diszitések — Szőnyegek és függönyök. —

Legfrissebb Skót selyem. Román selyem. Brokát éponge Női kosztümök. Francia és hazai modellű kabátok.

### Alkalmi árak:

Gyapjuszövetek, dupla magasság	
120 cm.	méterje K 1.95
Gyapjukrep legújabb divat, minden modern színben	méterje K 2.40
Eponge szines, vonalozott, legfinomabb minőség	méterje K 1.90
Bonne-Femme tüllből, aplikációval,	darabja K 2.50
Brise-Bise tüllből, aplikációval	párja K 1.30
Női kosztümök selyemmel bélelve, legújabb modellek	á K 25.—

Tisztellette

# Weiss M.

FIUME  
csak Corso 11.

TRIESZT Corso 9. BÉCS.

# Szabott árak!

# Uj nagy Butorárúház! Uj vaskereskedés!

Mielőtt butort vásárol tekintse meg raktárunkat! Barmulatos olcsó árak! Nagy raktár minden kivitelben! Ebédlő, háló és uriszobák, konyhaberendezések stb.

**Butor-Nagyáruház.**

Riva Cristoforo Colombo 8. Baccich palota

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy szakmabeli cégeknél szerzett sokévi gyakorlat után, VAS- és VASÁRU-üzletet nyitottunk! Elsőrendű áruk, olcsó árak, lelkiismeretes kiszolgálás Szíves pártfogást kérnek

**Juricsics és Zach, FIUME, Riva Marco Polo 6 sz.**

## Vizhatlan esőköpenyek.

Urak részére 24 K.-tól feljebb  
Hölgyek „ 24 „ „



Esőköpenyek gyermekek részére; tanulóknak igen praktikus,

12 Kor.-tól feljebb.  
Nagy választék

pénzügyőrök rendőrök, vadászok stb. részére való köpenyekben.

Árjegyzék ingyen.

## Haas Leopold

Telef. 12-67.

FIUME

CORSO 6.

## Austro-Americana

FIUME, Via Negozianti 5.

Rendszeres gyorsgőzsjáratok

TRIESZT—NEW-YORK és  
TRIESZT—KANADA között

Kajut utasok felvétele a földközi tengeri kőutazásokra és Dél-Amerikába.

SCHÖNI. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖNI.

Via Carducci 12, II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telef. 11-89.

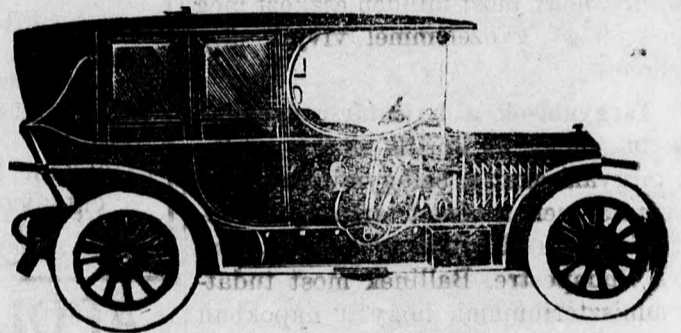
## PECSINEI SZANATORIUM SUSAK-FIUME.

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadozók részére is. Modern berendezés. Kötő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint. Felvilágosításokat nyújt

Telefon 500.

Táviratok: SANATORIJ - SUŠAK. **Az igazgatóság,**



## Blažek K, és Társa autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

Tamburás zene  
minden szombaton, vasárnapon és ünnepnapon az

„AL PAOLO“ c. vendéglőben

Via dell'Industria 52. sz.

Izléses magyar koszt. - Jó borok. - Előfizetések ebédre és vacsorára jutányos áron. Figyelmes kiszolgálásról gondoskodik a tulajdonos: Hönseh Pál.

## Dr. Mahler Sanatòriumum ABBZIA

Sziv-, ideg-, nőbetegek, vesebajosok s üdülők részére.

Étrendi kurák: cukor-, gyomor-, belbajoknál. Hízaló gyógymód  
Orvosdiagnostikai vegyi és röntgenlaboratórium.

Hidegvizgyógyintézet, szénsavas-, tengeri és villamosfürdők. Zander-intézet.  
Modern kényelem. Mérsékelt árak.

x Dr Gámán Béla egyetemi m. tanár diétás gyógyintézete Volosca—Abbazia.

## Velence

### San Marco szálloda

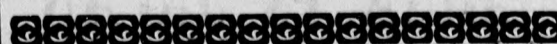
(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A gényes kiállításon dícsérő okmányokkal kitüntetve. SZOBÁK 2 és 1 élt LIRÁTÓL FELJEBB.



## Irodakisasszony

magyar nyelvismerettel, szép irással, felvették. Ajánlat „Irodakisasszony“ jellegre kiadóba intézendők.



## Vendéglő átadó

Jó forgalmu vendéglő, gyári negyedben, magyarok által látogatva, kedvező feltételek mellett, betegség miatt átadó. Cím a kiadóban.

## Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.  
Telefon 12-03 szám.

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló  
a Deák-korzón 2 percnyi-re vasuti állomástól.

Kitünő konyha és árnyas kert. Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos  
Ederer-Burger Gyula.